

En esta edición:

CONVOCATORIA DE LICITACIÓN

La Ciudad de Nogales, Arizona

Protección contra la erosión en las orillas del arroyo Nogales cerca del puente Produce Row en Nogales, Arizona

Por este medio la Ciudad de Nogales, Arizona (el "Convocante") invita a contratistas a presentar ofertas para la construcción del proyecto de protección contra erosión en las orillas del arroyo Nogales cerca del puente Produce Row (el "Proyecto"). La erosión a lo largo del arroyo compromete infraestructura fundamental que es esencial para la región. El proyecto consiste en:

Suministrar e instalar enrocado con mortero como protección contra la erosión a lo largo de aproximadamente 1,928 pies del arroyo Nogales cerca del puente Produce Row a fin de proteger la infraestructura del Emisor Internacional y proporcionar protección contra la erosión para dicho puente. Se requiere la remoción y plantación de árboles como parte de un Plan de Restauración. El área crítica designada de este proyecto se encuentra en las cercanías del puente Produce Row.

El Proyecto será financiado en parte por el Banco de Desarrollo de América del Norte (NADBank) a través de su Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF, por sus siglas en inglés), que opera con aportaciones de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés). Los proyectos financiados o apoyados por la EPA deben cumplir con lo dispuesto en la Ley de Derechos Civiles y los requisitos de igualdad de oportunidades de empleo, así como promover la participación de las empresas pequeñas y las de propiedad de minorías o de mujeres a través del Programa para Empresas Comerciales en Desventaja (DBE, por sus siglas en inglés) de la EPA. La participación en licitaciones de contratos que se financiarán con recursos no reembolsables otorgados por el NADBank está abierta a empresas de cualquier país elegible y se aceptarán ofertas de las empresas inscritas en el Registro de Contratistas del Estado de Arizona.

El proceso de licitación se llevará a cabo de acuerdo con las políticas y procedimientos del NADBank. No se aceptarán empresas que hayan sido previamente sancionadas por el NADBank o la Ciudad de Nogales, Arizona. Los contratistas y subcontratistas que hayan sido sancionados, suspendidos o de otra manera excluidos o que no sean elegibles para participar en programas de apoyo federal, no pueden realizar ninguna actividad de manera parcial o total en relación con este proyecto.

Se podrán obtener los documentos de licitación y planos que serán publicados únicamente en inglés en el correo electrónico admin@ngeneng.com. Para obtener información adicional favor de contactar a: Bill O'Brien, PE, Project Manager, Nextgen Engineering, 2424 E. Broadway Blvd., Suite 200, Tucson, AZ 85719, tel. 520-393-3931, admin@ngeneng.com.

Una junta de aclaraciones e inspección del sitio obligatoria se llevará a cabo el día **11 de julio de 2022** a las **9:30 horas (hora local)** en el Departamento de Obras Públicas de Nogales en la siguiente dirección: Nogales Public Works Department, 1450 N Hohokam Dr., Nogales, Arizona 85621.

Se recibirán ofertas selladas en idioma inglés en la siguiente dirección: Nogales City Hall, 777 N. Grand Ave., Nogales, Arizona 85621, Atn.: City Clerk, Leticia Robinson hasta las 16:00 horas (hora local), el día **19 de julio de 2022**.

Cada propuesta deberá elaborarse en el formulario de oferta e incluir una garantía de seriedad de por lo menos el diez por ciento (10%) del valor de la propuesta, de acuerdo con las Instrucciones a los Licitantes.

No se aceptarán las propuestas que no se hayan presentadas en el formulario de oferta proporcionado por la Ciudad. Todas las ofertas se compararán con la estimación de cantidades elaborada por el Ingeniero respecto al trabajo a realizarse. La Convocante se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas o cualquier parte de las mismas o de aceptar cualquier oferta o cualquier parte de la misma o de eximir irregularidades, informalidades o detalles menores en cualquier oferta o de no adjudicar el contrato en la medida en que la ley lo permita. Así mismo, el Convocante se reserva el derecho de solicitar nuevas ofertas de considerarse conveniente para la Ciudad. Los licitantes no podrán retirar su oferta antes de la celebración del contrato por parte del licitante ganador. De acuerdo con lo dispuesto en el capítulo 10 del Título 32 de las leyes modificadas de Arizona (Arizona Revised Statutes), titulado "Profesiones y Ocupaciones", no se aceptarán ofertas de licitantes que no tengan una licencia completa y adecuada como contratista para el trabajo que se realizará.

De no celebrar el contrato o presentar a la Ciudad los certificados de seguro requeridos en el plazo de diez (10) días calendarios posteriores a la fecha de adjudicación, esto podrá ser motivo para anular la adjudicación. El trabajo no se iniciará a menos que el contratista haya obtenido todos los permisos necesarios relacionados con el Proyecto. El contratista deberá obtener todos los permisos y pagar los cargos correspondientes, así como publicar los avisos relativos a la ejecución del trabajo y a la preservación de la salud humana y la seguridad pública.

Los licitantes podrán obtener información técnica adicional de:

Mr. Bill O'Brien, PE, Project Manager
NextGen Engineering, Inc.
2424 E. Broadway Blvd., Suite 200
Tucson, AZ 85719
Tel.: 520-393-3931
admin@ngeneng.com

Fechas de publicación: 21 de junio de 2022 y 24 de junio de 2022 en los diarios *Nogales International* y *Tucson Daily* y los sitios de internet del NADBank y de la Ciudad de Nogales.

Sitio de internet de la Ciudad de Nogales: <https://nogalesaz.gov/finance/bids/>

D.R. © 2022 por el Banco de Desarrollo de América del Norte Se puede encontrar el texto de ediciones anteriores en <http://www.nadb.org>.

Si tiene alguna pregunta acerca del Banco de Desarrollo de América del Norte, envíe un mensaje vía correo electrónico a mail@nadb.org y si tiene alguna pregunta acerca de Noticias del BDAN comuníquese con la Mtro. Jesse Hereford, tel. (210) 231-8000.